



謎樣的少女

許夢萍

來忘掉這神秘而幽怨的影... 子，你如果時常見到七太... 反會增加你的思念之情... 而增加傷感與痛苦。」

「你喜歡那部電影？」
「我喜歡，你有這問題專家在... 我隨時可以請教你。」

「我也喜歡那部電影。」
「我喜歡，你有這問題專家在... 我隨時可以請教你。」

「我也喜歡那部電影。」
「我喜歡，你有這問題專家在... 我隨時可以請教你。」

「我也喜歡那部電影。」
「我喜歡，你有這問題專家在... 我隨時可以請教你。」

「我也喜歡那部電影。」
「我喜歡，你有這問題專家在... 我隨時可以請教你。」

保健漫譚

為什麼會咳嗽

很多老人以為吃青菜和水果會「冷... (即體質虛弱之意，或感引來風... 濕病) 以致大便不舒暢，如果當日引... 來咳嗽時，很難治愈，就是這個原因，... 其實以為多吃青菜和水果「冷底」，... 乃是對錯誤觀念，認錯必須經常進補... 才能保持「熱底」(即身體強壯，意)... 更是大錯而特錯，小孩子患了咳嗽... 如果數日沒大便，大便不舒，不出服藥... 效，甚至服下藥後，馬上嘔吐出來，... 與咳嗽相對的，就是痰咳，也就是帶痰... 咳嗽，每一次咳嗽都要咯出痰來，痰... 有的是白色的，有的是黃色的，有的... 痰中出現血絲或血塊，這些痰是算沒有... 細菌也叫做「乾咳」，有時不覺吞下胃... 里，是大大不合衛生，有礙且在路... 上隨地吐痰，那就更加不道了。

痰是怎樣產生的

我們的氣管與支氣管的黏膜上面，... 有一層纖毛細胞組織，這些細胞組織... 平時只分泌一些少量液體，潤滑呼吸... 道壁，如遇空氣過份污濁，這種分泌... 會立即增加，用以沾附外界侵入的細菌... 塵埃，和其他雜物等。

中國洪門民治黨

駐加總支部通告
加總廿四屆通字第一號
公啟：一九九九年元月廿八日... 為通告事：查本黨全加廿四屆通字... 大會中，經第十九屆洪門大會議決，... 輪值在雲南華支辦事處，茲將雲南... 已選定於本年三月廿三日舉行洪門... 開會禮在各案，茲根據十九屆洪門... 章程辦理，特此通告，通全加各級黨... 徵求提案，及修訂第十九屆章程，... 凡本黨各級黨部暨通字辦事處如有提案... 限於本年三月八日以前寄至本總支部... 以便彙呈大會，此佈

室茶豐益

YICK FONG TEA ROOM
437 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514

粵式時菜
粥粉麵飯
星期美點
各色茶點
龍鳳禮餅
自磨沙粉
歡迎外賣

暗市黨寶儀館

ARMSTRONG & O
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

特聘華人經理李榮
電話：254-2821
李榮住宅：255-9814

Hi-Craft Service

337 PRIOR ST. (MAIN)
電話：254-2797-874-6348
9 to 9 - 7 Days

專修傳真機，收音機，立體聲機，自動洗衣機，乾衣機及各種大小電器，保證妥當，備胞光顧，格外歡迎。

司理人：關榮 關滿儀

廠造製味臘棧然金

Kam Yen Jan (1948) Ltd
223 Keefer St. Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 3-1757

秋住冬來 年年節必
選購禮品 贈味最宜
飲酒送飯 雙方實惠
如蒙委託 代辦付寄

精製：
白油鴨 五花肉
鴨肝腸 鴨肉餅
鴨子庄 大原鴨
臘味片 臘味肉
臘味庄 臘味肉
臘味加 臘味肉
臘味加 臘味肉
臘味加 臘味肉

店飯冠金

GOLDEN CROWN REST.
538-540 Main St., Vancouver, B.C.
Phone: 688-3329

專營中國南北
菜式時間早上
十一時半至晚
上九時半敬希
各位光臨指導
由即日起
供應茶點

瑪莉美容院

MARY'S BEAUTY SALON
527 E. HASTINGS ST.
Phone: 254-2141

時代髮型
風格新穎
電髮假髮
新娘化妝
仕女光臨
無任歡迎
瑪莉美容院啟

商業樓宇 各種燕梳

新舊房屋 大小不一

▲西區領巴角樓下五間舖面樓上二十間廚房
三年新租入息式共七千六百元全月二十六
萬五千元先交八萬元 (梁一強)

▲屋列珠蘭名貴大方四年新屋街角置土庫游
戲室備全價五萬三千元 (謝黃燕梳)

▲一街西大渠舖最合一家經營麵粉錢每日生
意五百元先交一萬七千元 (李華英)

▲兩層半五十五尺地大屋一間外大年新上下
兩層工廠及辦公室之用現價六萬三千元
(梁春慶)

▲賓尼比區近賓尼比湖學校及交通地闊七十五
尺地長寬百六十五尺在名貴新屋區平賣八千
五百元 (梁春慶)

▲近西門華沙大學新屋大間電爐市樓燈燈
陽台俱備有大有小有平有貴歡迎參觀查詢
(梁岳雄)

▲跑路街三層樓一兩舖面樓上三間房平賣
式萬式千元先交一萬元 (梁鐵武)

▲兩層商業樓十年新舖面西藥材行樓上三層
兩層房及雙車房兩睡房兩月租九百四十元
現價八萬九千元 (梁春慶)

▲屋列治區四十六街西八百號四年新平賣四萬
七千元 (梁一強)

▲大豐代理人壽火燭房屋汽車盜等各項燕梳
保證公道保險安全 (梁鐵武)
公證人 梁鐵武

片打實業公司

專代各項 樓宇買賣 買賣物業 樓宇租賃 代理各項

Pender Realty & Insurance

Agencies Ltd.
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B.C.
李華英 325-3405 梁一強 FA 5-1844 黃劉德輝 277-5841
梁鐵武 325-3757

你的公債券 應被焚燬嗎?

你的大櫃可有
真實的火災盜
賊保險嗎?最
穩固地方莫如
將你所有之貴
重物品公債票
燕梳紙及契據
等放在燕梳紙
銀行之保險箱
每箱所費不過
十仙至其他貴重物品亦可存貯，所需僅
之廉平，請即與本行接洽，切勿遲延，
以免後悔。

BANK OF MONTREAL

Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理
馬國材
由登八零七年為加國各界人士服務

廣生雜貨行

KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 3-3032

新到

新吉勝
粉條粉片
三昌毛巾
錢牛庄保心安油
鮮靚菜甫
番薯干
大減價，歡迎光顧。

雪白茨菇
鮮靚白菓
大肉生羌
揀手馬蹄
紅芽芋仔
靚板芋仔

光日袁

K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656

裝修旅店
殯館房屋
改造華麗
設計佈置
免費估價
屋宇圖則
大小工程
取價公平
僑胞光顧
一律歡迎

香港九龍黃大仙

財帛觀音神廟

顯聖黃大仙神廟前設觀音神廟式九四式號
門牌今由十一月十二號遷黃大仙神廟在
片打街七百九十九號門牌神廟座落大吉
歡迎各界善男信女光臨參拜神有求必應或
外埠來信求簽本司代求神求簽詳解答
由願求簽者請向
承接各埠批札 司理人黃植聲
719 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Tel: 253-9974

園桃

HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. E.
VANCOUVER 4, B.C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大鑊小酌
隨時應命
備胞光顧
格外歡迎

中西餐館出讓

函商面議均好

地址：Ming Inn, 234 Loui Ave., Kelowna, B.C.
電話：762-2299

寶美

女界美容界
士喜話電
定六老夫工
街八手新
東三手最
九六六
樓一四一
上五約電
院容美界女

樓翠翡

JADE PALACE
252 E. PENDER ST.
Tel: 684-3525

有香港名師
特別小茶
南北美點
僑胞服務
享口福
打牙祭

室茶海四

Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B.C.

鹹甜美點
隨意小酌
即日應市
下午五時
五時停市

黃子義公司

368 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C.

裝修油漆，裱
花紙，坭水，
價錢特廉，
工作快捷，
請每日下午三時後電話
六八二一五三三或
五三三〇七六六

室茶園雅

號十七百二街路跑址地

精製
中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅
特設小茶
設隨意小菜
電話六八八六五二七

李行物貨運接安普林

P. O. TRANSFER
152 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
電話：684-4728, 874-7072

搬運快捷妥
當價錢相宜

總代理華埠布威
「AMINA」家庭及餐館日
用洗衣洗滌碗碟粉地日
織及各種化妝品不能
盡錄用德如不滿意原銀
奉回以昭信用
長期服務請男女老幼
踴躍接洽

記昌

油漆裝修
承接大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話六五五九七